

Kotb di Qrja

'idma t a-g'adu. Wa'da
minnhom kienet
Niftakametamorna n
xara ghall-ewwel darba;
rajna kif fuq ewwa kien
tfarrak kollox barra mill-fa ata
u l-kurifiss skolpit fil-ebel fuq
in-na' d abarrta-triq. Msibna
li nistghu mill-bidu ha
b'al ma ien q ej d g' mel
'addie' o b, il-fluism wie g' da
g'aldanil-g' b, da lanqas
dan ma stajna n ag' m lu.

FEN EL EN

Hrafa Tradizzjonali G'at-tfal
miktum b, did minn

Hrafa Tradizzjonali
g'at-Tfal
L/ mijit m b, did minn

DORIS VELLA CAMILLERI

•Doris Vella Camilleri

Wara l-gwerra, Ingli-
'a r-responsab t b, a l-
rikostruzzj g, g, iritna, u
g'aldanil-g' b, ag' zew
town-planners: A. Hubbard u
P.S. Harrison, biex ifasslu l-
pjanti ta'bini u toroq odna
g'at-t l e t t i u l - b e l t V a l l e t t a
lx-xor' a z i n a e g' e t l a q t e t
din id-d a r g' n g' a x f d a n
il-pjant a i k o s t r u z i e t j o n i
immarkata, flimkien mal-blokk
ta' madwarha, biex flokha
jinbnew l-appartamenti tal-
Gvern, kif fil-fatt sar.

Doris Vella Camilleri li kienet
g' allie ma fl-isket j a l l -
Gvern, la' q e s c r i p t w r i t e r
fid-Dipartiment ta' l-
Edukazzj g h a x - x a t a l l i r
iskejjell k i e n m a ' s u b i e x
jeduka t-tfal. B'hekk nibtet
fiha, anzi i m k i e j d
prezja, b'hekk kompliet
titkebbes fiha l-im' a b l i a
dejjem kellha g' a u l - F o l k l o r
g'all-kitba.

Hekk tispi a l-istorja tad-dar li
ma n fet' q a t t a k t a r u
o'ti nift d k o s t a l i j a
dejiema fit-fulija u t-trobbija
o dar li twelidna fiha u li
m'g' a d h e g i s t i a k t a r . I l -
kurifiss, salvat mill-bini
marraf, rea' t w a ' ' a n h a l -
fa ata ta' l-appartamenti, bi
skrizzjoni ta' l-ir' a m m w a ' ' l a
mal-'ajt, u litg'id l-istorja
tieg'u. L-appartamenti
sabu posthom t a i l - p t j a g z a a .
Birgu. Ir-rw k a o r d d i j e n i
fadal mich i n d - d a r , n u m r u
erbg' a u ' a m s a , h u m a l -
erbg' a m f i e t a h t a t l a b i b i e n
barra, imdendlin
tieg'l, fejn noqg h o d
f T a s - S l i e m a

Matul i z - z m i e n h i k i t b e t
g' addta' x o g ' l i j - i e t e j j e f ,
rumanzidrammi dejjem
bil-g' a m i t w a s s a l p t w a s a l e z z l i l - q a r r e j j a l - m e s s a
ta' k i t b i e t h a d i k l - t e a g ' k h a e z j u o k m i t t i v .
morali tant me'tiea,
spejalment fid-dinja tal-lum,
lill-qarrejja kbar u z g' a r .

Infatti, fil-verzjoni ta' Doris ma
niltaqg' u m s a a ' ' a r a k a t t i v a
ta' qarrit-tfajla ma'nanna li
dejjem tag'tipariri siew jfai, t -
tfajla f e n s b e u n t i m e s n b t i e t h a '
m' a b b l a e i j - n e n i t u r i t a g ' h a .
Dain il-ktejjab' ox rpianna
g' a n d u q o x r a t a e s t e w e u n t i x i
stampi o'rabil-kulur jinsabu
ewwa - x o g ' o b ' M o n S p a t e d .
Hu stampuq kartsaabi' u t - t i p i
humacari. Ffiit k l i e k u t e j j e b
wie' e g u r l i j i e ' u g o s t j a q r a h
k e m m g ' a l l - k o n t e k n i f u t u k o d a l l i -
prezentazzjoni tieg'u.

G' a m l a m i e n t w i l t f i t t e x u
tistudja l- ' a f r a e j j e d w a j j e m
a' an, il-karattru tfajla f e n s b e u n t i m e s n b t i e t h a '
popolari kemm f o s t n a b l a e i j - n e n i t u r i t a g ' h a .
Maltin kif uik o u s t a' o s t
G' a d d s a t p a j j i z i i r i e n
tja g z a a . F t i t i l - s u n i n
ppubblikat l - x o w g o l
tag'ha: Il- ahan ta'
Madwarna.

16/06/2006

Maria Risani